

扫除道

[日] 键山秀三郎——著

[日] 龟井民治 编 陈晓丽 译



扫除道

〔日〕键山秀三郎 著

〔日〕龟井民治 编 陈晓丽 译



图书在版编目(CIP)数据

扫除道 / (日)键山秀三郎著; 陈晓丽译. —北京: 企业管理出版社, 2018.4
ISBN 978-7-5164-1692-1

I. ①扫… II. ①键… ②陈… III. ①成功心理—通俗读物 IV. ① B848.4-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第063969号

SOUJIDO

Copyright©2007 by Hidesaburo KAGIYAMA&Tamiharu KAMEI

All rights reserved.

Original Japanese edition published by PHPInstitute,Inc.

This Simplified Chinese edition published by arrangement

With PHP Institute,Inc.Tokyo in care of TAIHO CO.,LTD

本书简体中文版由几乎文化事业股份有限公司授权

北京市版权局著作权合同登记号: 01-2018-2451

扫除道

著 者: [日]键山秀三郎

编 者: [日]龟井民治

译 者: 陈晓丽

出版发行: 企业管理出版社

(北京市海淀区紫竹院南路17号 邮编: 100048)

承印者: 三河市东方印刷有限公司

开 本: 880mm×1230mm 1/32 印 张: 8 字 数: 166千字

版 次: 2018年4月第1版 印 次: 2018年4月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5164-1692-1 定 价: 49.00元

图书策划: ■ 活字文化

责任编辑: 尚元经 薛 倩

电 话: 68414643(编辑部) 68417763(发行部)

电子信箱: qiguan1961@163.com

版权所有 翻印必究 · 印装有误 负责调换

中文版前言

键山秀三郎

对于这次拙著《扫除道》在拥有悠久历史和传统的中国翻译出版，我感到无上光荣，同时表示衷心感谢！

现在，中国和日本之间还存在着很多认知上的不同和主义主张的差异，正因如此，我更希望《扫除道》能超越国家和民族的范畴，在两国之间架起友好沟通的桥梁。

这次，拙著的翻译出版，源于旅日中国企业家、泰邦株式会社社长陈晓丽女士的一番美意，并由她一手促成。陈社长亲自体验厕所扫除并深受感动，于是开始致力于拙著的翻译工作。

在此之前，虽然拙著也曾在中国台湾、韩国和意大利被翻译出版，但这次我有一种特别的感受，因为作为译者的陈社长本人是一位企业家，并多次亲自参加过厕所扫除实践。

关于扫除，如不亲身体验，往往易流于表面的肤浅理解，而陈社长不仅亲自参加了扫除实践，还从心底产生了共鸣。仅从这一点，我就确信这已经不仅仅是一个译本，

而是具有灵魂的《扫除道》了。

如今，日本四十七个都道府县已经成立了一百三十个扫除活动基地，几乎每天都有扫除活动在各地举行。在国外，如巴西、美国、罗马尼亚、意大利、印度、中国大陆及台湾地区也在纷纷开展各种扫除活动。

正如佛祖释迦牟尼所言：“心净则国土净。”由于这一活动的开展，人心散漫和社会颓废现象逐渐减少，社会风气、学校风气不断好转，交通秩序在恢复正常，犯罪率也在急剧下降。

我想这些事实无不证明扫除所具有的实效，那就是只要通过扫除，保持清洁的生活环境，就会减少纠纷和犯罪的发生。

我热切希望今后的扫除活动能够推动中日两国间的深入交流，成为改变世界的“起爆剂”。我相信，即使国家间的主义主张不同，大家都希望让人类赖以生存的地球变得更加美好，这一努力的方向是一致的。

为此，我实践了六十年的扫除如能在其中发挥一点点作用，我将感到无比欣慰。衷心祝愿“扫除道”这一实践活动能够在中国得以落实！

2017年10月22日

序一 扫除带来惊喜连连

——镰田建设公司实例

镰田建设股份有限公司总经理

镰田善政

我下面讲的这两个小故事，都源于我们彻底打扫公司内外，让周围环境变得整洁而发生。看似和工作毫不相干的扫除，居然与工作发生着这样紧密的联系。

第一个故事是偷盗未遂。

前几天，鹿儿岛县内一个臭名远扬的盗贼被抓起来了，这家伙曾企图闯入我公司行窃。我是与一位熟悉的当地警察署长聊天时，了解到这件事情的。

被捕的这个小偷长期在这个县里作案，是撬保险柜的惯犯。他手段巧妙，多次成功撬开保险柜，无一失手。但在偷第 54 家时终于露出了马脚，被警察抓获。

这个被捕的小偷被警察带着到各个失窃现场去指认，途经我公司总部办公大楼前时，他突然嘟囔了几句：“其实我也想进这家公司去偷，但我仔细观察之后，就放弃了。因为看到这家公司是那么整洁，一切井然有序，直觉告诉我有危险。”

的确，我公司各区域总是打扫得很干净。门前栽种的杜鹃花都修剪得整整齐齐，大大小小的盆栽花木，也有园艺工人定期来剪枝。不仅如此，我们还将公司旁边一条约 50 米宽的河堤上的草木修剪得和公司里的一样整齐，并彻底清除了河中的垃圾和漂流下来的树木等杂物，保持了河水的清洁。看到我公司这样的景象，连小偷都放弃了偷盗的念头。

键山先生曾说过一句话：“邪恶滋生于肮脏之所。”打扫得很干净的地方，自然会散发出一种正气。我们公司也因为扫除彻底，让小偷望而生畏，因此躲过了一劫。

第二个故事是因为扫除签约了金额高达 33 亿日元的合同。

2017 年 8 月 7 日，我接到一个陌生电话，对方自称是山口县岩国市柏原株式会社的柏原会长代理，我并不认识这个人。他在电话里说：“前几天，我们公司柏原会长的车经过贵公司门前时，被贵公司的气象所吸引，都想停车进去拜见一下。柏原会长说：‘看外观，就知道这是一家很棒的公司。我们要与这样的公司合作。’”

因为毫无思想准备，这个电话让我很纳闷。经过仔细打听，我了解到柏原株式会社是山口县屈指可数的优秀企业，该公司创立至今已有六十八个年头，是当地为数不

多的老字号企业之一，其业务以厂房涂装为主。特别值得一提的是，他们的涂装工程竣工量日本第一，可谓业绩辉煌。

从此，我们之间展开了紧密的合作。其中一个项目是在奄美大岛建设防卫省相关设施，柏原会社邀请我们组成企业联合体参加投标。结果在 2017 年 10 月末顺利中标，联合体获得了约 33 亿日元的订单。其中我公司约 10 亿日元，这个金额几乎占我公司年销售额的五分之一。这么大的订单，就是我们昼夜不停地工作，跑细了腿，也不容易接到。可我们坐在家里就接到了，真是让人难以置信。

键山先生有一句经典名言，“百术不如一清”，就是说在解决问题的时候，不要千方百计去找对策，而应先把自己周围清扫干净。我公司也是秉持这样的教诲，才发生了这些不可思议的事情。也正如键山先生所言：“扫除中蕴藏着神奇的力量。”

还有一个感受“扫除结缘”的故事。

2017 年 10 月 28 日，在山口县举办的“SJ 扫除俱乐部”活动中，我认识了来自中国的梁正中先生。据说这位梁先生在两年前知道键山先生的“扫除道”之后，因急于参加，竟专程来日本参加了东京一所中学的清扫活动。我

当时听了这个话，很是吃惊，同时也感受到“扫除道”那种超越国界的巨大力量。

中国现在正以惊人的速度持续发展经济，这和 20 世纪 60 年代的日本很相似。但仅靠发展经济，是无法让人获得真正意义上的幸福的。在经济发展的同时，还必须有精神世界的安宁和富足。衷心希望《扫除道》一书在中国的出版发行，能推进中国“扫除道”活动的大力开展，使中国乃至世界的环境更优美，人们的生活更幸福。

2017 年 12 月 20 日

序二 一期一会

大多和学园理事长

大多和聰宏

“一期一会”，这个词在日本颇为流行，是提醒人们要珍惜和某人难得的会面机会。但生来“大方”的我，却经常不能很好地重视这样的机会，哪怕是与生命中贵人的相逢。

2002年5月，我有机会去聆听键山秀三郎老师的演讲，这是我第一次听他的演讲。虽然之前对于键山老师，我几乎一无所知，但还是被深深感动了，惊讶世界上竟然还有这样的人。按理说，在“感”之后就应该有“动”的行为，但我没有。反而随着时间的推移，渐渐把键山老师给忘了。

三年后的2005年8月，我听了一位邻县高中校长的演讲，这是一次关于“混乱学校”改造的经验谈，其改造办法之一就是清扫厕所。同为校长，我受到了很大的启发。几天后，我突然接到“松江扫除学习会”（现为松江出云扫除学习会）负责人打来的电话，他说：“如果您对清扫厕所感兴趣，我们会去做说明……”我很高兴地接受

了他的提议。

我一边倾听关于厕所清扫的说明，一边回忆起键山老师的相关往事。听说下个月键山老师要来参加邻县的扫除学习会，我决定申请参加。从那以后，我与扫除学习会结下了不解之缘。不仅参加清扫厕所例会，还把我们学校作为会场提供给学习会使用。

2006年9月，键山老师参加了在我校举行的扫除学习会，并做了演讲和扫除指导。以此为契机，我开始阅读键山老师的书，同时扫除实践也在一点点增加。

2009年8月，键山老师再次来到我们学校。

2011年2月开始，我又荣幸地被允许参加键山老师求根塾的学习。

像我这样没能很好珍惜“一期一会”的人，差一点错失了与人生导师学习的机会。好在有幸借助与他人的缘分，能再次让我与键山老师重逢并跟随学习。因此很感谢给我提供机缘的人。今后我也希望做一些结缘的工作，哪怕尽一点力也好。

恩师的书《扫除道》将在中国出版发行，让我感受到了键山老师的德行和缘分的力量。很荣幸受邀为这本书写序，对我来说也确是“一期一会”。衷心祝愿键山老师的思想能从中国走向世界，祝愿世界洁净、和平，人们幸福、安康。

序三 扫除道可下学而上达

陈晓丽

2017年5月16日，是一个让我终生难忘的日子。我又见到了最尊敬的键山秀三郎先生，这次是键山先生特意为我安排的一次会面。PHP的栉原董事也专程从京都赶来参加。栉原先生说：“键山先生最近身体不适，很少参加外界活动，这次能够专门接见陈社长，一定是老人家的一个重要心愿要了却。二十年来，键山先生一直不遗余力地在支持中国的‘扫除道’活动，但因为各种原因活动没有得到很好的拓展。当听说陈社长和梁正中先生发心要来推进这个事业，老人家非常高兴。所以才有了这样一个安排。”我听后无比感动，再次感受到键山先生超越国界的大爱精神。

会谈的时候，为了让我能听明白“扫除道”所蕴藏的内涵，老人家一边写，一边耐心地说明，全无疲惫之色。最后在他家人的催促下，我们才结束了为时两个半小时的谈话。

看着老人家不知疲倦、耐心教导我的神情，我感受到

了他内心的情怀，暗暗下决心，一定不要辜负老人家的心愿，让更多的中国人能够接受并践行“扫除道”活动。

想起与键山先生的第一次相见，还是因为与秋山利辉先生的缘分。记得是 2015 年 6 月 20 日，我带领中国企业家参访秋山木工之后，秋山先生照例问我：“今天一天下来大家有收获吗？你有收获吗？”我回答说：“非常有收获，大家都很感动，也明白了您的‘匠人精神’。”

秋山先生笑着说：“我估计大家都是感而不动，你也一样。‘匠人精神’不是感动得来的，是行出来的。我们‘匠人精神三十条’里的任何一条，如果大家真能每一天坚持行出来的话，你就知道什么叫‘匠人精神’。尤其是其中的第二十五条，如果能够把厕所扫好的话，你就自然明白了‘匠人精神’，也就能够走向成功人生了。明天正好是我最尊敬的导师，‘扫除道’之神键山秀三郎先生主持的一个全国性的‘扫除道’活动，你是不是也跟我的弟子们一起去参加？我知道你明天也没有其他安排，所以就帮你报了名，扫除穿的衣服都替你准备好了。”

就这样，在秋山先生的“鼓动”下，我与他的弟子们一起参加了在东京举办的一次全国性扫除活动。为了让我有更深的感触，秋山先生还专门“开后门”把我分配到扫厕所小组。这是我第一次走进“扫除道”的世界，非常震撼，非常感动。活动结束后，我第一时间把这次活动的情

况和自己的感受报告给了梁正中先生。梁先生迅速响应，立即召集自己的学生，当天就开始了扫除实践的宣导。还专程赶到日本参加扫除活动，并让我编写“扫除道”践行计划等。

从那之后，我一次又一次地参加日本各地的“扫除道”活动，也带领很多中国企业家，包括我们泰邦集团的总经理及众多优秀员工，多次赴日参加该项活动。我看到了“扫除道”活动带给我们泰邦集团以及其他中国企业家的改变。有位来自梁正中先生团队的盖玉春老师曾泪流满面地对我说：“陈总，我找到了自己将来努力的方向，如果有一件事情，需要我未来十年、三十年去持续不断做，我相信这件事就是‘扫除道’。”

在来日本参加扫除活动的诸多中国企业家中，有一位叫高怀强的，他因为“扫除道”而获得了“第二次”生命。

高总是一位事业上比较成功的企业家，2017年5月4日，当他在沈阳陆军总医院检查出中晚期胃癌时，几乎万念俱灰。这年的6月，一次偶然的机缘，他来到日本参加厕所扫除活动，当他人生第一次如此近距离清扫厕所的时候，不禁潸然泪下。他扪心自问：“我有多久没有洗过自己的心了？”开始对自己的生命有了更深的思考。他记住了键山先生的一句话：“让他人高兴是自己获取幸福的最佳捷径。”

回国之后，他放下身段，从不做家务的他开始在家扫厕所、做饭。出差在外也寻找各种机会扫厕所，扫火车上的厕所、机场的厕所等。在每天认真践行的过程中，他的心渐渐安定下来，进入了一种愉悦的状态。加上东城百合子老师的自然疗法，以及中医的治疗，病情逐渐减轻。三个月后，沈阳陆军总医院的医生给他做全面身体复查，发现他身体内的癌细胞不见了，奇迹般地康复了。这个案例，让我们见识了“扫除道”的神奇功效，也再次彰显了“扫除道”的巨大魔力。

我自己在力行“扫除道”的近三年时间里，也慢慢地感受到它给我带来了工作效率的提高，乃至生命状态的改变。我学会了从容应对各种事情，不急不躁；能够较好地把握当下，不再有无谓的担心；慢慢看清了前进的方向，少了很多错误的决策。虽然每天都要花时间去做扫除，但我收获了内心的宁静与从容。

通过参加“扫除道”活动，我有幸与日本“扫除道”的前辈企业家们有过多次互动和分享。像龟井民治先生、日本扫除协会的老会长田中会长和现任会长利哲雄先生、大阪扫除分会的下正晴社长，以及将“扫除道”带到中国二十年的井辻会长等，他们都是践行“扫除道”的楷模和领军人物。从他们身上，我看到了“扫除道”给他们自身和企业带来的令人欣喜的变化。

像田中会长的公司，在参加扫除活动之后，他们的产品不良率急剧下降，整个公司的社风焕然一新。大阪下社长的公司，在他默默力行“扫除道”十年之后，他的员工们也开始自发地参加“扫除道”活动，公司的人际关系越来越融洽，工作变成了一件非常享受的事情。还有井辻会长，二十年如一日，每天花两小时亲自大扫除。当我们参观他的公司的时候，发现整个公司的现场气氛非常温馨和谐，让人感到不可思议。公司的第三代社长是井辻会长的儿子，他也是个踏实肯干的人，已经不声不响地将拳头产品“饺皮”做到了日本第一。

这一切的一切都深深地打动了我，我多次跟梁先生商量，一定要把“扫除道”带到中国去。中国古话说得好：“人有善愿，天必佑之。”很快，我就取得龟井民治先生的全力支持，他是键山先生所有书籍的责任编辑。我也得到PHP出版社安藤常务、栉原董事的积极响应。经多方努力，最终得到了键山先生的授权，同意《扫除道》一书在中国出版发行。

中国当下的现状和战后日本的情景颇为相似，正如键山先生所言：

战后的日本经济高速发展，物质极大丰富，仿佛什么都不缺。但和江户时代相比，现代社会道德

缺失，秩序混乱，也是不争的事实。那怎样改变这种现状呢？我认为只有一个办法，那就是提倡有道德感的生活方式。要过有道德感的生活，我们就必须回到原点，必须重建江户时代的社会风气，比如做一些看似无用的，甚至大家讨厌或不愿干的事情，像清扫厕所。

今天的日本已是一个物欲横流的社会，人们只求省事，贪多图快，躲避麻烦。其实，这是违背天理的。我凭借八十多年的人生经历悟出了一个道理，那就是“凡事彻底”，用非凡的努力去做平凡的事情，只有这样，我们才能最终获得幸福人生。

孔老夫子有言：“不怨天，不尤人。下学而上达，知我者其天乎。”意思是说人在做简单事情的过程中，自能达到高深的造化……

祈愿键山先生“扫除道”的思想和幸福活法，能够给大家一些启示和帮助。让我们秉持“凡事彻底”的“扫除道”精神，经营好自己的事业与生活，以收获幸福圆满的人生。也祈愿通过“扫除道”，中国乃至世界变得越来越美好！